



EXPO



C'est un long chemin à parcourir : « De l'arbre au violon » - exposition du maître luthier Gauthier Louppe au syndicat d'initiative d'Aubange jusqu'au 25 mars.

EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES

Musée national de la Résistance

(place de la Résistance, tél. 54 84 72), Esch-sur-Alzette, *ma. - di. 14h - 18h.*

Musée national d'histoire naturelle

(25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), Luxembourg, *ma. - di. 10h - 18h.*

Musée national d'histoire et d'art

(Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), Luxembourg, *ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

Musée d'histoire de la Ville de Luxembourg

(14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), Luxembourg, *ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean

(parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), Luxembourg, *me. - ve. 11h - 20h, sa - lu. 11h - 18h.*

Musée Dräi Eechelen

(parc Dräi Eechelen, tél. 26 43 35), Luxembourg, *je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.*

Villa Vauban - Musée d'art de la Ville de Luxembourg

(18, av. Emile Reuter, tél. 47 96 49 00), Luxembourg, *lu., me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.*

The Bitter Years

(château d'eau, 1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-303), Dudelange, *fermé jusqu'au 21 juillet.*

The Family of Man

(montée du Château, tél. 92 96 57), Clervaux, *me. - di. + jours fériés 12h - 18h.*

Arlon (B)

Aimé Collignon

photographies, maison de la culture (1, Parc des Expositions, tél. 0032 63 24 58 50), *jusqu'au 20.3, ve. - di. 14h - 18h.*

Drôle de bêtes !

gravures, peintures, sculptures et photographies, maison de la culture (1, Parc des Expositions, tél. 0032 63 24 58 50), *jusqu'au 25.3, ma. - di. 14h - 18h.*

L'œuvre graphique

collections Thomas Neiryneck et Jos Knaepen, espace Beau Site (321, av. de Longwy, tél. 0032 63 22 71 36), *jusqu'au 20.3, ve. + sa. 14h - 18h, di. 15h - 18h.*

Aubange (B)

Gauthier Louppe : De l'arbre au violon

Syndicat d'initiative (domaine de Clémarais, tél. 0032 63 38 86 54), *jusqu'au 25.3, lu. - ve. 8h30 - 12h30.*

Bettembourg

Berthe Lutgen

NEW peintures, galerie d'art Maggy Stein (château, tél. 51 80 80-215), *jusqu'au 23.3, tous les jours 15h - 18h.*

Vernissage ce vendredi 18.3 à 19h.

Marc Wagner

NEW peintures, pavillon du Parc merveilleux, *du 25.3 au 26.4, tous les jours 11h - 19h.*

Clervaux

Jessica Backhaus : I Wanted to See the World

photographies, Échappée belle (place du Marché), *jusqu'au 30.9, en permanence.*

Catherine Balet : Identity

photographies, jardin du Bra'haus (9, montée du Château, tél. 26 90 34 96), *jusqu'au 17.5, en permanence.*

Justine Blau : The Circumference of the Cumanán Cactus

photographies, jardin du Bra'haus (9, montée du Château, tél. 26 90 34 96), *jusqu'au 30.9, en permanence.*

Andrea Grützner: Erbgericht

Fotografien, Arcades I (Grand-Rue), *bis zum 30.9.*

Thierry Konarzewski : Enosim - Âmes guerrières

photographies, jardin de Lélise (montée de l'Église), *jusqu'au 14.4, en permanence.*

Dudelange

Allés Gender - oder was?

Illustrationen von StudentInnen der Design- und Kommunikationskurse von Anna Bulanda-Pantalacci, Centre de documentation sur les migrations humaines (Gare-Usines, Tél. 51 69 85-1), *bis zum 24.4., Do. - So. 15h - 18h.*

EXPOTIPP



FOTOGRAFIE

Mondsüchtig

Luc Caregari

Der Wasserturm des Düdelinger CNA beherbergt momentan die Ausstellung „Perigee“ des Fotografen Paul Gaffney und bietet dem Besucher die Gelegenheit, tief in die Wälder und in seine eigene Seele zu blicken.

Auf den ersten Blick ist schwer zu erkennen, was der irische Fotograf Paul Gaffney hier eigentlich im Bild festgehalten hat. Einige erinnern an zufällige Schnappschüsse, wie sie etwa entstehen, wenn man aus Versehen den Auslöser des Fotoapparats berührt, andere dagegen wirken wie erhabene dreidimensionale Landschaftsmalereien, die von sehr fortgeschrittenem künstlerischem Handwerk zeugen.

Und doch sind die Bilder allesamt „nur“ Aufnahmen, die Gaffney nachts in luxemburgischen und irischen Wäldern gemacht hat - ohne Beleuchtung, aber deshalb mit einer meditativen Geduld, die auf die so entstandenen Bilder und, durch sie, auch auf den Besucher eine spürbare Wirkung ausübt. Denn es ist nicht nur die gedämpfte Stimmung in den Ausstellungsräumen, es sind auch die Motive selbst, die machen, dass der Blick des Betrachters sich von außen nach innen wendet. Ganz als ob sich die Stimmung, in der sich der Künstler bei seiner fotografischen Arbeit befand, sich auf den Besucher überträgt, der ihre Ergebnisse auf sich wirken lässt.

Der Titel der Ausstellung „Perigee“ spielt auf die Distanz zwischen Mond und Erde an: Das Perigäum ist der Moment der Nacht, in dem der Erdtrabant unserem Planeten am nächsten steht. Um die Farbenspiele optimal einzufangen, hat sich Gaffney bei seinen in Luxemburg entstandenen Arbeiten zudem auf Vollmondnächte beschränkt. Seine nächtlichen Spaziergänge führten ihn von der nahegelegenen Naturreserve „Op der Haardt“ bis zu den Ausläufern der Ardennen im Norden des Landes.

Es ist durchaus erstaunlich, wie viele Farben auch in tiefster Nacht noch in unseren Wäldern zu sehen sind und wie sich dieses Spektrum bei entsprechender Fokussierung entfaltet. Es sind nicht mehr die knalligen, satten Farben der Blätter, die nun hervorstechen, Moose und Farne bestimmen das Bild.

Überhaupt spielt Gaffney viel mit dem Fokus und setzt so Akzente, die auf den ersten Blick verwirren können, auf den zweiten aber eine eigene Ästhetik entfalten, der man sich nicht so leicht entziehen kann. Sogar der neue Kulturstaatssekretär soll bereits Interesse an Gaffneys Arbeiten bekundet haben.

Die Ausstellung ist in zwei Teile gegliedert: Auf dem ersten Stock kann man die eigentlichen Resultate von

Gaffneys luxemburgischen Aufenthalt begutachten, während auf dem letzten Stock, in luftiger Höhe über den immer noch brachliegenden ehemaligen Industrieflächen frühere Arbeiten aus irischen Wäldern zu betrachten sind.

Die Art der Präsentation erzeugt einen großen Unterschied zwischen beiden Teilen. Unten sind die Bilder konventionell aufgehängt, oben werden sie als Dias an die dunklen Wände projiziert. Hier wirkt die Stimmung noch beklemmender und authentischer. Für Menschen, die sich im Dunkeln unwohl fühlen, liegen Taschenlampen bereit - die leider bei Gebrauch die Atmosphäre empfindlich beeinträchtigen. Zur Verstärkung der nächtlichen Waldstimmung in diesem Teil der Ausstellung trägt auch bei, dass die Aufnahmen aus Irland nicht unbedingt in Vollmondnächten entstanden sind. Ein Umstand, der zwar die Farbpalette reduziert, den meditativen Gestus aber noch intensiviert. Allen Liebhabern nocturner Natur und jedem, der sich nachts nicht allein in den Wald traut, sei „Perigee“ wärmstens ans Herz gelegt.

Bis zum 15. Mai im Wasserturm des CNA in Düdelingen.

EXPO

Carine et Elisabeth Krecké : 404 Not Found

photographies, Display01 au CNA (1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-1), jusqu'au 15.5, ma. - di. 10h - 22h.

« (...) incite à des réflexions profondes sur notre rapport à la brutalité, notre voyeurisme et l'emprise des grandes multinationales sur notre imaginaire - c'est glaçant mais c'est aussi pourquoi il faut aller la voir. » (lc)

Paul Gaffney : Perigee

photographies, château d'eau (1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-1), jusqu'au 15.5, me. 12h - 18h, je. 12h - 22h, ve. - di. 12h - 18h.

Visites guidées sur réservation. Voir article ci-contre.

Gender Equality: Picture It!

dessins des lauréat-e-s et des demi-finalistes du concours international, Centre de documentation sur les migrations humaines (Gare-Usines, tél. 51 69 85-1), jusqu'au 24.4, je. - di. 15h - 18h.

Robert Hall : Anthem and Decorum

centre d'art Dominique Lang (Gare-Ville), jusqu'au 14.4, me. - di. 15h - 19h.

Diane Jodes : As Time Goes By

centre d'art Nei Liicht (rue Dominique Lang, tél. 51 61 21-292), jusqu'au 14.4, me. - di. 15h - 19h.

Echternach

Theo Jacobi

Malerei, Trifolion (Tel. 26 72 39-1), bis zum 26.3., Besichtigung während der Veranstaltungen.

Esch

Extra Muros - 1E Goes Kufa

Galerie Terres Rouges (Kulturfabrik, 116, rte de Luxembourg, tél. 55 44 93-1), jusqu'au 27.3, me. - di. 15h - 19h.

La terreur de la Gestapo au Luxembourg

Musée national de la Résistance (place de la Résistance, tél. 54 84 72), jusqu'au 8.5, ma. - di. 14h - 18h.

Visites de groupes sur rendez-vous, tous les jours à partir de 8h.

„Am Beispiel des Terrors der Gestapo in Luxemburg wird aufgezeigt, wie

EXPO

schwer es ist, gegen eine Staatsmacht vorzugehen, die keine rechtlichen und humanen Hemmungen kennt. An der Ausstellung zu bemängeln ist lediglich ihre hohe Dichte. (Christophe Ripinger)

Christiane Nemeth

NEW peintures, galerie d'art du théâtre municipal (122, rue de l'Alzette, tél. 54 09 16), jusqu'au 21.4, ma. - di. 15h - 19h, fermé les jours fériés.

Satoru Sato et Nico Thurm : Dialogue

NEW peintures et sculptures, galerie Schlassgoart (bd Grande-Duchesse Charlotte, tél. 26 17 52 74), du 19.3 au 24.4, ma. - di. 15h - 19h.

Vernissage ce vendredi 18.3 à 19h.

Esch-sur-Sûre**Chantal Weiler**

peintures, galerie Comte Godefroy (1, rue du Pont, tél. 83 91 10), jusqu'au 17.4, tous les jours 10h - 20h.

Eupen (B)**Museum = K(x+y)/D**

Werke der Kunstsammlung des S.M.A.K. und der Ikob Collection, Ikob - Museum für zeitgenössische Kunst (Rotenberg 12B, Tel. 0032 87 56 01 10), bis zum 3.4., Di. - So. 13h - 18h.

Koerich**Jean Messagier et Claude Viallat : Peindre sans retenue**

peintures, galerie Bernard Ceysson (13-15, rue d'Arlon, tél. 26 26 22 08) jusqu'au 21.5, me. - sa. 12h - 18h et sur rendez-vous.

Livange**Art by Apemh**

Copas (rue de Turi), bis zum 25.3., Mo. - Fr. 9h - 17h.

Luxembourg**Marlis Albrecht : Atmos**

peintures, galerie Schortgen (24, rue Beaumont, tél. 26 20 15 10), jusqu'au 24.3, ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.

Laura Almarcegui : Le gypse

NEW Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), du 23.3 au 4.9, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et

jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Vernissage le 22.3 à 18h.

Pelly Aroche

peintures, galerie Peinture (3, rue de Reims, tél. 48 38 86), jusqu'à la fin de l'année, lu. - ve. 7h30 - 18h30, di. 8h - 14h et sur rendez-vous.

Sandra Biewers : Soundscape et Boris Loder : Urban Elements

buvette des Rotondes (derrière la gare), jusqu'au 29.6, lu. - je. + sa. 11h - 01h, ve. 11h - 03h, di. 10h - 01h.

Jean-Jacques de Boissieu : Le Rembrandt français

Villa Vauban (18, av. Émile Reuter, tél. 47 96 49 00), jusqu'au 10.4, me., je., sa. - lu. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Visites guidées les ve. 18h et di. 15h. Visite guidée pour parents et bébés le 3.5 à 10h.

« (...) ses compositions varient souvent et s'adaptent à chaque thème. Ce qui fait de l'exposition (...) un petit voyage dans le temps aussi agréable qu'intéressant. » (lc)

David Brognon & Stéphanie Rollin

NEW vidéo, Black Box au Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), du 22.3 au 30.4, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours

Rétrospective d'un des grands photographes luxembourgeois : « 50 Years in the Darkroom », en l'honneur de Michel Medinger, à la galerie Clairefontaine (espace 2) jusqu'au 16 avril.



fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Jorge Colomina : Féerie de couleurs

peintures, agence Andersen & Associés (16, rue André Duchscher, tél. 28 84 23-1), jusqu'au 20.5, ma. - sa. 9h30 - 12h + 13h - 18h30.

Damien Deroubaix : Picasso et moi

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 29.5, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.

Visites guidées les lu. 12h30 (F/L/GB et/ou D), ve. + sa. 16h (F), di. 15h (D), 16h (L), lu. 16h (D/L), me. 17h45 (GB) et chaque premier di. du mois 11h (GB). Visite fir Kanner mat Boma a Bopa: ëmmer méindes an de Vakanze vu 15h - 15h45. Visites en famille les 20.3 (L) + 27.3 (F) à 15h.

Doris Drescher : Pregnant of a New World

NEW Krome Gallery (21a, av. Gaston Diderich, tél. 46 23 43), jusqu'au 9.4, je. - sa. 12h - 18h.

Femmes

exposition collective avec des œuvres de Anne Bisbis-Wagner, Carmen Dieschbourg-Weber, Renata Linnhoff, Alice Niederkorn, Monique Steichen, Tilly Wengler et Niki Wintersdorf, espace 1900 (8, rue 1900, tél. 26 12 88 40), jusqu'au 1.4, lu. - sa. 8h30 - 12h30 + 14h30 - 18h.

Beatrice Gibson

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 29.5, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.

Visites guidées les lu. 12h30 (F/L/GB et/ou D), ve. + sa. 16h (F), di. 15h (D), 16h (L), lu. 16h (D/L), me. 17h45 (GB) et chaque premier di. du mois 11h (GB). Visite fir Kanner mat Boma a Bopa: ëmmer méindes an de Vakanze vu 15h - 15h45. Visites en famille les 20.3 (L) + 27.3 (F) à 15h.

Tina Gillen : Vanishing Point

Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55), jusqu'au 23.4, ma. - sa. 11h - 18h.

H. Craig Hanna

peintures et dessins, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), jusqu'au 26.6, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

« L'exposition monographique consacrée par le MNHA à H. Craig Hanna démontre qu'il est tout à fait possible de concilier goûts bourgeois et recherche artistique. » (lc)

Joseph Kutter

peintures, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), jusqu'au 26.3.2017, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

LAC : Boundless

Konschthaus beim Engel (1, rue de la Loge, tél. 22 28 40), jusqu'au 27.3, ma. - sa. 10h - 12h + 13h - 18h30, di. 15h - 18h.

Les cinq sens dans la peinture

NEW Villa Vauban (18, av. Émile Reuter, tél. 47 96 49 00), du 19.3 au 26.6, me., je., sa. - lu. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h. Visites guidées les ve. 18h et di. 15h.

Vernissage ce vendredi 18.3 à 18h.

Les femmes réfugiées et demandeuses d'asile dans l'UE

photographies, Bureau d'information du Parlement européen (7, rue du Marché-aux-Herbes), jusqu'au 31.3, lu. 9h - 17h, ma. - ve. 9h - 18h, sa. 11h - 16h.

EXPO



Un photographe de mode expose chez des architectes d'intérieur - un événement qui doit faire le bonheur des amateurs de culture politique libérale et décomplexée : Yoichiro Sato, « An Impertinent Innocence », du 19 mars jusqu'au 16 mai à la galerie Sofronis à Luxembourg.

Les frontières de l'indépendance : Le Luxembourg entre 1815 et 1839

Musée Dräi Eechelen (5, parc Dräi Eechelen, tél. 26 43 35 ou bien info@m3e.public.lu), jusqu'au 22.5, me. 10h - 20h, je. - lu. 10h - 18h. Groupes uniquement sur demande tél. 47 93 30-214 ou bien service.educatif@mnha.etat.lu

Visites guidées : me. 18h (F) + di. 15h (D).

Visite guidée de la galerie souterraine du fort Dumoulin le 21.5 : 14h (L), rendez-vous 61a, rue de Trèves. Visite guidée de la « Haaptwaach » ce samedi 19.3 : 14h30 (L), rendez-vous 31, rue de Hollerich.

Luxembourg Encouragement for Artists Prize

NEW exposition collective avec des œuvres de Justine Blau, Julien Grossmann, Sophie Jung et Vera Kox, Rotondes (derrière la gare), du 19.3 au 3.4, me., ve. - di. 16h - 20h, je. 16h - 22h.

Frantz Majerus

dessins et aquarelles, chapelle du centre culturel de rencontre Abbaye de

Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), jusqu'au 24.4, tous les jours 11h - 19h. Week-end et lundi de Pâques de 14h - 18h.

Michel Medinger : 50 Years in the Darkroom

espace 2 de la galerie Clairefontaine (21, rue du Saint-Esprit, tél. 47 23 24), jusqu'au 16.4, ma. - ve. 10h - 18h30, sa. 10h - 17h.

Franck Miltgen : Response

Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), jusqu'au 10.4, tous les jours 11h - 18h.

Franck Miltgen, Sali Muller, Arthur Unger et Claire Weides-Coos

galerie Zidoun-Bossuyt (6, rue Saint-Ulric, tél. 26 29 64 49), jusqu'au 9.4, ma. - sa. 11h - 19h.

Simon Nicholas

peintures, galerie Clairefontaine espace 1 (7, place Clairefontaine, tél. 47 23 24), jusqu'au 16.4, ma. - ve. 10h - 18h30, sa. 10h - 17h.

Alexander Nolan

galerie Bernard Ceysson (2, rue Wiltheim, tél. 26 26 22 08), jusqu'au 21.5, ma. - sa. 12h - 18h.

Sarah Oppenheimer

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 29.5, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.

Visites guidées les lu. 12h30 (F/L/GB et/ou D), ve. + sa. 16h (F), di. 15h (D), 16h (L), lu. 16h (D/L), me. 17h45 (GB) et chaque premier di. du mois 11h (GB). Visite fir Kanner mat Boma a Bopa: ëmmer méindes an de Vakanze vu 15h - 15h45. Visites en famille les 20.3 (L) + 27.3 (F) à 15h.

Orchidées, cacao et colibris - naturalistes et chasseurs de plantes luxembourgeois en Amérique latine

Naturmuseum (25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), jusqu'au 17.7, ma. - di. 10h - 18h. Fermé les 1er mai, 23 juin et le lendemain matin de la Nuit des musées.

« La muséographie de l'exposition traduit finalement plutôt bien l'impression mitigée que le visiteur peut ressentir devant certains relents de colonialisme. » (ft)

Our Points of View on European Spaces

projet multilatéral entre quatre écoles de niveau secondaire, tunnel menant à l'ascenseur reliant le Grund à la Ville haute, jusqu'à octobre, en permanence.

Alexandra Pirici & Manuel Pelmus : Public Collection

NEW actions en continu, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), du 22 au 28.3, ma. 19h - 23h, me. 11h - 15h, je., sa. - lu. 14h - 18h, ve. 16h - 20h.

Quiz 2

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 22.5, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.

Visites guidées les lu. 12h30 (F/L/GB et/ou D), ve. + sa. 16h (F), di. 15h (D), 16h (L), lu. 16h (D/L), me. 17h45 (GB) et chaque premier di. du mois 11h (GB). Visite fir Kanner mat Boma a Bopa: ëmmer méindes an de Vakanze vu

15h - 15h45.

Visites en famille les 20.3 (L) + 27.3 (F) à 15h.

Yoichiro Sato : An Impertinent Innocence

NEW photographies, Sofronis Arts (12, rue Münster, tél. 621 30 05 90), du 19.3 au 13.5, me. 14h - 18h, sa. + di. 11h - 18h, sur demande et réservation les autres jours de la semaine via le formulaire de contact du site www.sofronisarts.lu

Vernissage et séance dédicace du livre « L'art de la mode » par Catherine Örmén ce vendredi 18.3 à partir de 18h.

Haruhiko Sunagawa : Spirale

galerie Simoncini (6, rue Notre-Dame, tél. 47 55 15), jusqu'au 10.4, ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h et sur rendez-vous.

Fiona Tan : Geography of Time

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 28.8, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.

Visites guidées les lu. 12h30 (F/L/GB et/ou D) + 16h (D/L), ve. + sa. 16h (F), di. 15h (D), 16h (L), me. 17h45 (GB) et chaque premier di. du mois 11h (GB). Visite fir Kanner mat Boma a Bopa: ëmmer méindes an de Vakanze vu 15h - 15h45.

Visites en famille les 20.3 (L) + 27.3 (F) à 15h.

„(...) eine hervorragende Werkschau, die den Besucher in die Welt dieser ausgesprochen tiefgründigen Künstlerin eintauchen lässt.“ (lc)

The Present Is Yours, the Future Is Mine

exposition collective, « Ratskeller » du Cercle Cité (rue du Curé, tél. 47 96 51 33), jusqu'au 17.4, tous les jours 11h - 19h.

William Thomas Thompson

peintures, galerie Toxic (2, rue de l'Eau, tél. 26 20 21 43), jusqu'au 30.3, ma. + me. 14h - 18h et sur rendez-vous.

Christophe Van Biesen : Mon Luxembourg

NEW photographies, Brasserie Beim Sigg (2, montée de Clausen), du 24.3 au 24.4, tous les jours 11h - 23h.

Vernissage le 23.3 à 18h.

EXPO

**Wennig & Daubach :
Tout doit disparaître**

Cecil's Box (4e vitrine du Cercle Cité, côté rue du Curé), jusqu'au 17.4, en permanence.

Mersch**Carmen Spanier :
Regards d'ici et d'ailleurs**

peintures, Brasserie beim alen Tuurm (5-6, rue Jean Majerus, tél. 32 68 55), jusqu'au 15.6, lu. - je. 11h - 15h + 17h30 - 24h, ve. + sa. 11h - 15h + 17h30 - 01h, di. et jours fériés 11h - 24h.

**Traces de corrections -
textes en métamorphoses**

Centre national de littérature (2, rue Emmanuel Servais, tél. 32 69 55-1), jusqu'au 30.9, lu. - ve. 10h - 17h. Fermé les jours fériés.

« Une exposition importante pour tous les amoureux de la littérature, luxembourgeoise ou non, et qui mérite amplement un déplacement à Mersch. » (ft)

Metz (F)**Cosa Mentale**

les imaginaires de la télépathie dans l'art du 20e siècle, œuvres de Kandinsky, Kupka, Miró, Polke et beaucoup d'autres, galerie 3 du Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 28.3, lu., me. - ve. 11h - 18h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h.

Visites guidées les sa. + di. 14h + 16h.

**Olivier Jobard et Claire Billet :
L'odyssée de l'errance**

photographies, galerie d'exposition de l'Arsenal (avenue Ney, tél. 0033 3 87 39 92 00), jusqu'au 30.4, ma. - sa. 13h - 18h, di. 14h - 18h. Fermé les jours fériés.

**Tadashi Kawamata :
Under the Water**

galerie 2 du Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 15.8, lu., me. - ve. 11h - 18h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h.

Visites guidées les sa. + di. 14h + 16h.

**Sublime : les tremblements
du monde**

galerie 1 du Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 5.9,

lu., me. - ve. 11h - 18h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h.

Visites guidées les sa. + di. 14h + 16h.

Niederanven**Germaine Bouchard et
Régine Ducarn-Péhu :
De vous à moi**

Pianos Kelly (17, rue de Munsbach) jusqu'au 1.4, ma. - ve. 10h - 18h, sa. 10h - 17h.

**Nora Wagner :
Home is Where Your Guts Are**

Kulturhaus (145, rte de Trèves, tél. 26 34 73-1), jusqu'au 15.4, ma. - sa. 14h - 17h.

Oberkorn**Gennaro Taddei :
La longue pose en N&B**

espace H2O (rue Rattem), jusqu'au 20.3, ve. - di. 15h - 19h.

Saarbrücken (D)**Gregor Hildebrandt:
Sterne streifen die Fluten**

Saarlandmuseum, Moderne Galerie (Bismarckstr. 11-19, Tél. 0049 681 99 64-0), bis zum 24.4., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.

Im neuen Haus die neue Kunst

40 Jahre Moderne Galerie, Saarlandmuseum, Moderne Galerie (Bismarckstr. 11-19, Tél. 0049 681 99 64-0), bis zum 24.4., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.

Un peu de « nation branding » ne peut pas faire de mal non plus... « Mon Luxembourg », de Christophe Van Biesen, à la brasserie « Beim Siggy » du 23 mars au 24 avril.

**Meisterwerke der
Moderne und der Gegenwart**

Schlüsselwerke der Sammlung des Museums, Saarlandmuseum, Moderne Galerie (Bismarckstr. 11-19, Tel. 0049 681 99 64-0), bis zum 24.4., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.

Strassen**Marina Herber et Edgar Kohn**

peintures, galerie A Spiren (203, rte d'Arlon, tél. 31 02 62-456), jusqu'au 20.3, ve. - di. 14h30 - 18h30.

Trier (D)**Simone Busch: RaumMann 1.0
Männer in ihrem natürlichen
Lebensraum**

Fotografien, KM9 - Spielplatz der Kunst (Karl-Marx-Str. 9, Tel. 0049 175 3 79 02 76), bis zum 2.4., Di. + Do. 14h - 19h, Sa. 11h - 14h und nach Absprache.

**Fotografische Gesellschaft
Trier: Luxemburg unser
Nachbar im Westen**

Galerie der Tufa (2. Obergeschoss, Wechselstraße 4 - 6, Tel. 0049 651 4 07 17), bis zum 3.4., Di., Mi. + Fr. 14h - 17h, Do. 17h - 20h, Sa., So. + Feiertage 11h - 18h.

**Kristina Girke:
Geometrie des Unmöglichen**

Malerei, Galerie Junge Kunst (Karl-Marx-Str. 90, Tel. 0049 651 9 76 38 40), bis zum 26.3., Sa. + So. 14h - 17h sowie nach telefonischer Vereinbarung.

Vianden**Cuba Color**

château (tél. 83 41 08), jusqu'au 3.4, tous les jours 10h - 17h.

Völklingen (D)**Die Röchlings und die
Völklinger Hütte**

Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), bis zum 26.6., täglich 10h - 19h.

Schädel - Ikone. Mythos. Kult

Völklinger Hütte, Gebläsehalle (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), bis zum 16.5., täglich 10h - 19h.

Wadgassen (D)**Going West! Der Blick des
Comics Richtung Westen**

Deutsches Zeitungsmuseum (Am Abteihof 1, Tel. 0049 6834 94 23-01-20), bis zum 5.6., Di. - So. 10h - 16h.

Wiltz**Georg Worecki :
Blickpunkt Luxemburg**

NEW Fotografien, Schloss, vom 19.3. bis zum 16.4., Mo. - Sa. 9h - 12h + 14h - 17h.

Eröffnung an diesem Freitag, dem 18.3. um 19h.